



HÔTEL

- Nous vous prions de porter votre masque de protection lors que vous entrez dans l'hôtel.
- Vous trouverez des produits **désinfectants pour les mains et des informations** dans toutes les espaces publiques de l'hôtel ainsi qu'aux entrées. De plus, nous vous prions de laver régulièrement vos mains.
- Ne prenez pas l'**ascenseur** avec des personnes étrangères.
- Maintenez toujours une **distance** d'au moins 1,5 m d'autres personnes.
- La **réception** est dotée de vitres.
- Sur demande, nous mettons à votre disposition des **EPI**.

CHAMBRES

- La désinfection des points critiques (poignées de porte, rampes d'escalier etc.) ainsi qu'une haute fréquence de nettoyage garantissent votre sécurité.
- Avant votre arrivée, votre **chambre** est nettoyée rigoureusement et désinfectée.

RESTAURATION

- Savourez les **délices délicieux** des **buffets de l'Hotel Seaside**. Tous les **repas (petit-déjeuner, déjeuner, dîner)** sont préparés et servis dans le respect des règles d'hygiène sous forme de buffet. Nous vous prions de respecter la distance nécessaire (notez les marquages sur le sol), de désinfecter vos mains en allant vers le buffet et de porter un masque au buffet.
- Dans le restaurant de l'hôtel, **à votre table**, vous pouvez **enlever le masque**.
- Un maximum de **quatre personnes de deux foyers** peut s'asseoir **à la même table**.
- Selon les directives du canton de Berne, les hôtes du restaurant doivent donner leur **nom, la date de naissance et l'adresse complète**. Ces données sont traitées confidentiellement et détruites après 14 jours.
- La **distance** entre les tables est d'au moins 1,5 m.

ÉVÉNEMENTS & SÉMINAIRES

- Actuellement, les **séminaires** peuvent se tenir avec un maximum de **5 participants**, les **événements privés** avec un maximum de **10 personnes**. Nous sommes heureux de pouvoir faire de votre événement une expérience inoubliable.

ARRIVÉE & DÉPART

- Nous vous prions – si possible – de payer par carte (carte bancaire, Postcard, VISA, Mastercard).

L'ÉQUIPE DE L'HOTEL SEASIDE

HOTEL SEASIDE

Votre lieu d'énergie au lac de Thoune

Schachenstrasse 43 | 3700 Spiez | Suisse

T. +41 (0)33 650 81 81 | info@hotel-seaside.ch

www.hotel-seaside.ch



- L'équipe de l'Hotel Seaside est constamment formé en ce qui concerne les **mesures d'hygiène**.
- **Tous les membres de l'équipe** qui s'occupent des hôtes pendant plus de 15 minutes et avec une distance inférieure à 1,5 m portent un **masque**.
- Les membres de **l'équipe de nettoyage** portent des gants pendant leur travail (et ils les changent après chaque chambre et lors qu'ils changent de tâche).
- Toutes les espaces publiques de l'hôtel sont **désinfectées** régulièrement.

MASQUES

- Tous les membres de l'équipe de notre hôtel portent un masque. Nous vous prions d'en faire également usage dans les espaces publiques de l'hôtel.
- Le **port obligatoire du masque** dans tous les locaux intérieurs accessibles au public s'applique (pour l'instant) jusqu'au 31 janvier 2021. De plus, dans le restaurant il y a l'obligation de s'asseoir à table. Le port du masque n'est pas obligatoire pendant que vous êtes assis à table. Dès que vous quittez la table, le port du masque est obligatoire. Les enfants ayant moins de 12 ans sont exemptes de cette obligation, de même que les personnes pouvant prouver qu'ils ne peuvent pas porter le masque à cause de raisons particulières, par exemple médicales.
Une autre exception concerne les personnes qui font des spectacles, tels que les artistes ou les orateurs et oratrices, tant qu'ils sont sur la scène et ne peuvent pas porter un masque. Dès que le spectacle est fini, ils sont tenus de porter un masque.

NETTOYAGE & DÉSINFECTION

- La propreté a toujours été importante dans l'Hotel Seaside. C'est pourquoi nous devons seulement ajouter peu de points au plan de nettoyage actuel, par exemple la désinfection de tous les locaux et extérieurs, en faisant particulièrement attention aux points critiques comme les mains courante, les poignées de porte, les plans de travail, l'ascenseur, les vestiaires, les toilettes ainsi que la chambre après votre départ.

PRÉVENTION

- Nous vous prions de ne pas venir à l'Hotel Seaside si vous ne vous **êtes pas senti bons pendant les 14 derniers jours ou si vous aviez** (ou avez) **les symptômes suivants** : toux, mal de gorge, essoufflement avec ou sans fièvre, sensation de fièvre, douleurs musculaires, symptômes de rhume ou l'affectation du goût.
- Vous pouvez toujours consulter le concept de protection de l'Hotel Seaside, dans lequel vous trouvez toutes les mesures pour le respect des règles de l'OFSP. Pour cela, présentez-vous tout simplement à la réception.
- Sur les sites de [l'OFSP \(https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov.html\)](https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov.html), vous trouvez toutes les informations actuelles concernant les voyages sûres et les règlements de voyage.



HOTEL
SEASIDE
ABZ SPIEZ

ANNULATIONS À CAUSE DE COVID-19

Si vous ne pouvez pas partir en voyage à cause de Covid-19, nous annulons votre séjour gratuitement. A tous les autres cas s'appliquent les **conditions d'annulation générales**.

Les raisons pour une annulation gratuite sont les suivants :

- Fermeture de la frontière de la Suisse et/ou de votre pays d'origine
- Votre pays d'origine lance un avertissement concernant les voyages en Suisse/le canton de Berne
- La Suisse/le canton de Berne deviennent une zone à risque
- Ceux qui rentrent d'un voyage sont en quarantaine pendant 15 jours ou doivent présenter un test de dépistage du Covid-19 négatif.

Valide jusqu'au 30/03/2021

HOTEL SEASIDE

Votre lieu d'énergie au lac de Thoun

Schachenstrasse 43 | 3700 Spiez | Suisse

T. +41 (0)33 650 81 81 | info@hotel-seaside.ch

www.hotel-seaside.ch